

SEEFELD

Kick



CLUBMAGAZIN SC BUOCHS JULI 2011



Seit 11 Jahren unser Hauptsponsor:

RAIFFEISEN

rohner
d u c k



Für Höchstleistungen
braucht's
die besten Player

Holcim Kies und Beton AG
Ännerberg
CH-6371 Oberdorf
Telefon 058 850 01 00
Telefax 058 850 01 01
info-ch@holcim.com
www.holcim.ch

Wir gehören zur
Holcim (Schweiz) AG.



Bieri

Bieri Tenta AG
Rothmatte 2
6022 Grosswangen
Schweiz
T+ 41 41 984 21 21
F+ 41 41 984 21 05
info@bieri.ch
www.bieri.ch

**Produkte und Systeme
aus Planen schaffen
Raum – für innen, aussen
und unterwegs. In den
Bereichen:**
Industrie/ Gewerbe
Nutzfahrzeuge/ Transport
Schutz/ Speicher
Marketing/ Event
Architektur/ Kultur



Zelthangar
Flughafen Buochs NW

Sportclub Buochs

Sportanlage Seefeld

Postfach

6374 Buochs

Telefon / Fax: 041 620 34 48

Seefeld-Kick Nr. 68

Ausgabe Juli 2011

Auflage:

6300 Exemplare

in alle Haushaltungen der Gemeinden
Buochs, Ennetbürgen und Beckenried

Druck:

Rohner Druck AG, 6374 Buochs

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	5
Bericht Peter Risi	7
I. Mannschaft	9
II. Mannschaft	11
III. Mannschaft	15
Senioren	17
Veteranen I	19
Veteranen II	21
Gratulationen	23
Vorstand / PR	25
Nur fir eych	27
Juniorenbuss	29
Fussballschule	31
Wissenswertes	35
Juniorinnen B	37
Mädchen	39
Bambinas	41
Turnier Mädchen	43
Junioren Cb	45
Junioren SG D	49
Junioren Db	53
Junioren Ec	55
Junioren F	57
Run a round	59
Seefeld-Kickers	63

**Berücksichtigen Sie
bitte unsere Inserenten.**

GEMEINDEWERK

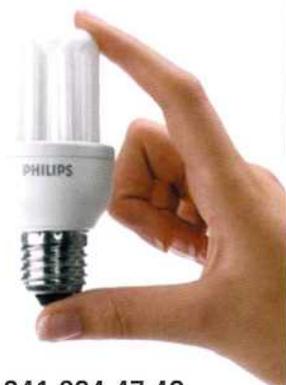
BECKENRIED

Wir sind Ihr Partner:

- in der Planung, Projektierung und Ausführung von Elektroinstallationen aller Art

Ihr Fachmann für alle Elektroinstallationen

Telefon 041 624 47 47 • Fax 041 624 47 57 • Pikettdienst 041 624 47 40
gemeindegewerk@beckenried.ch • www.gemeindegewerk-beckenried.ch



Fugenlose Wand- & Bodenbeläge für innen & aussen



- tolle Optik ■ höchste Beanspruchung ■ vielseitig einsetzbar ■ gute Trittsicherheit
- grosses Farbprogramm

Klebag AG - 6373 Ennetbürgen - www.klebag.ch

Wohnträume werden wahr mit





Über 750 Mitglieder, davon sind 435 aktive FussballerInnen welche in 29 Mannschaften am Meisterschaftsbetrieb teilnehmen. Eine Anzahl die viel koordinatives Geschick verlangt und entsprechend aufwendig sowie anspruchsvoll zu bewältigen ist. Besonders erfreulich, aktiv spielen 320 Junioren und Juniorinnen beim SCB Fussball und werden somit in einer sinnvollen Freizeitbeschäftigung gefördert. Betreut werden diese jungen Sportler von über 50 Funktionären. Auf diese grosse Anzahl Jugendliche sind wir sehr stolz, obwohl wir bei der Belegung unserer tollen Infrastruktur immer wieder an Grenzen stossen. Trotz dem beachtlichem Erfolg mit dem Erreichen der 2. Hauptrunde im Schweizercup gegen den FC Thun, ist die Saison der 1. Mannschaft in der 1. Liga nicht nach Wunsch verlaufen. Eine spielerisch gute Rückrunde reichte nicht aus, um den Abstieg in die 2. Liga interregional zu verhindern. Aus Fehlern lernen und rechtzeitig die richtigen Massnahmen einleiten. Dies wurde vom Vorstand frühzeitig folgendermassen umgesetzt:

- Einheimischer Trainer Andy Odermatt
- Erweiterung der Sportlichen Leitung mit Markus Kurmann und Erich von Holzen
- Finanzielle Risiken im Griff
- Rechtzeitige Planung der neuen Saison

Mit der erfolgreichen Umsetzung all dieser Massnahmen, wird auch in der kommenden Saison guter und erfolgreicher Spitzenfussball auf dem Seefeld zu sehen sein.

Die beiden anderen Aktivmannschaften (Buochs II und III) behaupten sich sehr erfolgreich in der 3. Liga respektive in der 4. Liga. Wo bei sich Buochs III sogar für die Aufstiegsrunde qualifizieren konnte.

Weiter darf der SCB sehr stolz auf seine Senioren- und Veteranen Abteilung (mehr als 60 Mitglieder) sein. Die Männer, im etwas fortgeschrittenen Alter, konnten sich durch ihre guten Leistungen in den höchsten Ligen (Meisterliga) der Innerschweiz etablieren. Sie gehören zu den Besten ihres Faches. Ihr Engagement und Erfahrung, sei es bei Anlässen oder als Juniorentrainer, ist für den SCB eine wichtige Stütze.

Bei den Junioren/Innen hat der Breitenfussball einen sehr hohen Stellenwert. Jene Junioren die mehr wollen nämlich Spitzenfussball, sind in der Spielergemeinschaft Buochs/Stans sehr gut aufgehoben, und können in ihrer Altersklasse Fussball auf höchstem Niveau erlernen und spielen.

Der SCB hat ein sehr breites Umfeld mit einer grossen Unterstützung seitens der öffentlichen Hand und der Bevölkerung, sowie vielen Sponsoren und Gönnern. Ich möchte mich im Namen des Sportclub Buochs recht herzlich für die immer wiederkehrende, grosse Unterstützung bedanken. Des Weiteren sind jeden Tag viele Helfer mit grossem Einsatz an der Arbeit im Seefeld, ihnen gebührt die Anerkennung und der Dank.

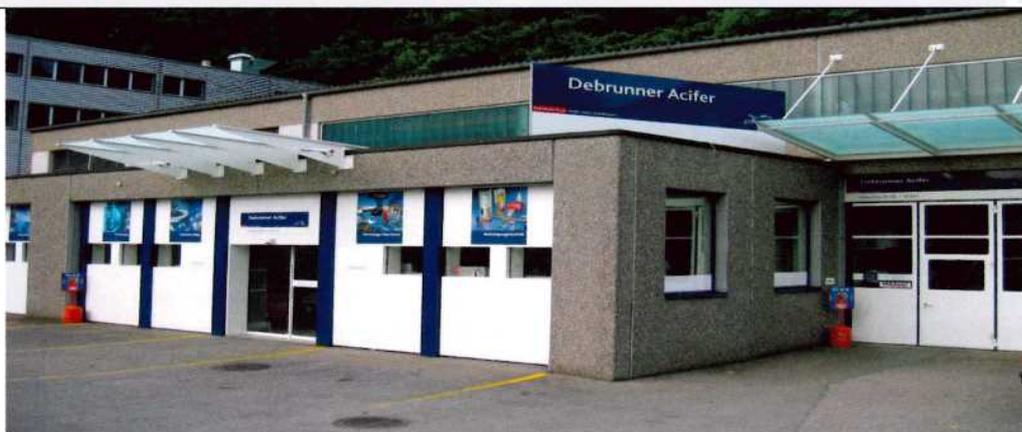
Als Treffpunkt und zum Verweilen bei einem feinen Essen, empfehlen wir ihnen unser öffentliches Restaurant Chalet. Roger unser Wirt, freut sich, sie mit seinem Team verwöhnen zu dürfen.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen bedanken welche in irgendeiner Form den SCB unterstützen. Hopp Buochs

Erwin Rösli
Präsident Sportclub Buochs

eventmobil

●●● Ski- und Veloservice



Das Handwerkerzentrum Stans für den Profi – in Ihrer Nähe

Debrunner Acifer AG Zentralschweiz
Oberstmühle 10, 6370 Stans

Öffnungszeiten:
Mo – Do 7.00 – 12.00/13.00 – 17.00 Uhr
Freitag 7.00 – 12.00/13.00 – 16.30 Uhr

Debrunner Acifer

klöckner & co multi metal distribution



Die Buochser Stürmer-Legende Peter Risi ist gestorben



Am 11. Juli 2011 ist unser Ehrenmitglied Peter Risi im Alter von 60 Jahren nach langer, schwerer Krankheit verstorben.

Als B-Junior hat er seine Fussballkarriere beim SC Buochs begonnen und wurde vom damaligen Trainer Paul Wolfsberg schon als 18-jähriger in die 1. Mannschaft integriert. Mit seinen vielen Toren war er eine grosse Stütze der 1. Mannschaft, welche den Aufstieg in die Nationalliga B realisierte. Schon früh wurde das grosse Fussballtalent von anderen Nationalligavereinen entdeckt. So wechselte Peter Risi von Buochs nach La Chaux-de-Fonds und später spielte er für den FC Winterthur, den FC Zürich und ab 1979 war er beim FC Luzern engagiert. In den Jahren 1976, 1979 und 1981 war Peter Risi Torschützenkönig der damaligen Na-

tionalliga A. 1975/76 holte er mit dem FC Zürich das Double (Meisterschaft und Cup). Als 33-facher Torschütze war er in dieser Saison drittbester Skorer in Europa. In Paris durfte der 26-jährige Goalgetter die Auszeichnung des „bronzenen Fussballschuhs“ abholen. Nach Abschluss seiner Profikarriere kehrte er 1984 als Spielertrainer zum SC Buochs zurück. Rund 20 Jahre war Peter Risi als Instruktor beim Schweizer Fussballverband tätig. Seine feinfühligste Art wurde bei den Spielern und den Mannschaften sehr geschätzt.

Wir danken Peter Risi für seine grosse Arbeit für den Fussball sowie beim SC Buochs. Wir werden unser Ehrenmitglied in bester Erinnerung behalten.

Peter Strebel



Nachhaltig vorsorgen und gleichzeitig Steuern sparen.

Mit dem Raiffeisen Vorsorgeplan 3 und den Raiffeisen Vorsorgefonds Ihre Zukunft sichern, Steuern sparen und nachhaltig investieren. Eröffnen Sie jetzt Ihr Vorsorgekonto bei Raiffeisen.
www.raiffeisen.ch/vorsorgen

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN

Rückrunde der 1. Mannschaft 1. Liga



Nach einer enttäuschenden Vorrunde und dem letzten Tabellenplatz sollte jetzt alles besser werden. In der Winterpause gab es zahlreiche Abgänge und Zuzüge. Mit Andy Odermatt stand auch ein neuer Trainer an der Seitenlinie. Nach einer langen Vorbereitung mit vielen positiven Ergebnissen und einem Turnier in Basel, ging es ins Trainingslager nach Spanien.

Dank den optimalen Bedingungen konnten gute Trainings realisiert werden. Mit einem Ausflug nach Valencia ans Champions League Spiel Valencia – Schalke konnte der Teamgeist nochmals richtig gesteigert werden. Dank zwei guten Trainingsspielen gegen Zofingen (2:2) und gegen den spanischen Viertligisten Polop (2:1 Sieg) konnten wir von einer rundum erfolgreichen Woche in Spanien sprechen. Mit einer knappen 1:2 Niederlage gegen den SC Brühl ist uns der Start in die Rückrunde

nicht wie gewünscht verlaufen. Obwohl man in der ersten Halbzeit durch Kopfballungengeher Cyrill Gasser 1:0 in Führung gegangen ist, ging das Spiel noch verloren. Das war typisch in der Rückrunde. Man konnte immer mit dem Gegner mithalten, am Schluss standen wir dann aber oft ohne Punkte da. Die Mannschaft hat im Verlauf der Rückrunde einen enormen Fortschritt gemacht, doch hat uns oftmals die letzte Überzeugung gefehlt. Kann gut sein, dass der Abstieg in den Hinterköpfen ausschlaggebend dafür war.

Zum Schluss konnte zu Hause noch ein veröhnlicher 3:1 Sieg gegen YF Juventus gefeiert werden.

Unser Fazit ist, dass wir zwar nur 8 Punkte holen konnten und somit den Abstieg nicht zu verhindern war, man konnte jedoch mit allen Gegnern mehr oder weniger mithalten.

Cyrill und Luca

Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

Klebearmierungen

Pilatusweg 2
CH-6374 Buochs
www.bbtag.ch

Tel. 041 620 46 55
Fax 041 620 46 03
info@bbtag.ch

Öko-Grün



ANS

IM LOF

Ebnet
5063 Wölflinswil
Telefon: 062 877 11 13
Telefax: 062 877 13 20
Natel: 079 455 52 33
E-Mail: info@oekogruen.ch
Web: www.oekogruen.ch

Sport-Anlagen
Unterhalt
Beratung
Verkauf
Sanierung

II. Mannschaft

Platz im Mittelfeld und fairstes 3. Liga Team der Innerschweiz



Meist ist das 2. Jahr nach einem Aufstieg das schwierigere als das erste. Doch die 2. Mannschaft zeigte auch im 2. Jahr nach dem Aufstieg erfolgreichen und vor allem Offensiven Fussball. Nur die Konstanz und die Defensive Stabilität fehlte bisweilen. Trotzdem konnte die Meisterschaft auf dem guten 6. Platz abgeschlossen werden.

Im Winter gab es einige Wechsel im Team, Topskorer Christof Manetsch (12 Skorerpunkte in der Vorrunde in 10 Spielen) wurde, wie auch Dominik Kurmann in die 1. Liga berufen. Manuel Reber musste aus Studiengründen eine Pause einlegen, Luca Imfeld brach zu einer Kanada Reise auf. Vier Stammspieler sollten also ersetzt werden. Mit Daniel Amstutz, Fabian Imfeld, Pascal Odermatt (alle Rückkehr von Auslandsreise) und Daniel Achermann (Rückkehr von Schattdorf) konnten diese Abgänge mit Einheimischen bekannten Spielern kompensiert werden. Man begann bereits früh mit der Vorbereitung, um Topfit in die Meisterschaft starten zu können. Leider verletzten sich in der Vorbereitung einige Spieler schwer (Fabian Näf Kreuzbandriss, Stefan Niederberger Schienbeinbruch, Mirza Besic hartnäckige

Rückenprobleme, Sandro Isler Pfeifferschen Drüsenfieber und Remo Mathis Herzprobleme) welche dann mehrheitlich die ganze Rückrunde ausfielen. Trotz den misslichen Umständen konnte erfolgreich in die Rückrunde gestartet werden. Im ersten Spiel fertigte man das Bescheidene Emmen II mit 6:0 ab. Rückkehrer Daniel Achermann zeichnete sich als Hatrick Schütze aus. Nach der Auswärtsniederlage in Hitzkirch, konnte auch das zweite Heimspiel klar gewonnen werden (6:2 gegen Eich). Somit war ein grosser Schritt Richtung Ligaerhalt gemacht. In den nächsten Spielen machte sich nun bemerkbar, dass die Mannschaft infolge Verletzungen (Pascal Odermatt gesellte sich inzwischen auch dazu, Muskelfaserriss) sehr dezimiert die Trainingsbestreiten mussten. Obwohl in der Zwischenzeit bereits A-Junioren ins Training berufen wurden, waren selten mehr als 14 Spieler anwesend. Es fehlte der Konkurrenzkampf und auch im Taktischen Bereich konnten, aus obigen Gründen, nicht die gewünschten Fortschritte erzielt werden. Trotzdem konnte 3 Runden vor Schluss der Ligaerhalt gesichert werden. Dies mit wohl einer der jüngsten 3.



Haarkultur am See

H₂O Haarkultur am See, Dorfplatz 2, 6375 Beckenried, Fon 041 620 12 63

FRANK BAUTECHNIK GmbH

Blechbearbeitung · Fensterbänke · Fensterzargen · Chromstahlkamine · Cheminéeöfen

FRANK BAUTECHNIK GmbH · Rotigraben 1 · 6373 Ennetbürgen ·
Telefon 041 622 06 90 · Telefax 041 622 06 91

**«Seit 50 Jahren verlegen wir die
Bretter die unsere Welt bedeuten.»**

50 | **VOGEL**
◆ Bodenbelags-Center ◆

Vogel AG | Seebuchtstrasse 19 | 6374 Buochs
Telefon 041 620 14 61 | www.parkett-vogel.ch



II. Mannschaft

Liga Mannschaften überhaupt, wenn nicht sogar mit der jüngsten. Dies zeigt dass die jungen Talente gezielt gefördert und auf den Sprung in die 1. Mannschaft vorbereitet werden. Die junge Mannschaft wird zum grossen Teil zusammenbleiben und ist gewillt in der neuen Saison sich weiterzuentwickeln und weiterhin die 3. Liga mit erfrischendem Fussball aufzumischen.

Zudem wurde die Fairplay-Wertung des IFV in der Kategorie 3. Liga mit grossem Vorsprung gewonnen. Lediglich 17 Gelbe Karten in 22 Spielen wurde von der 2. Mannschaft „geholt“. Dieser 1. Rang ist mit einem Preisgeld von 700.- Fr. dotiert. Ein willkommener Zustupf welchen wir in unser Trainingsweekend vom kommenden August investieren werden.

Mit Markus Gabriel beendet ein Urgestein des SCB, langjähriger Spieler der 1. Mannschaft, seine Aktivkarriere, wie enorm wichtig er für unsere Mannschaft war zeigen sein 21 Skorer-

punkte in 16 Spielen, während der abgelaufenen Saison. Wir danken dir für deinen unermüdlichen Einsatz für die 2. Mannschaft in den letzten 2 Saisons. Ebenfalls verlassen wird uns Markus Barmettler, er wechselt zurück zu seinem ambitionierten Stammverein FC Stans, auch dir danken wir für deinen grossen Einsatz für die 2. Mannschaft. Eine Pause einstellen wird Pascal Odermatt, da er eine Arbeitsstelle in Lausanne angetreten hat.

Einen grossen Dank gebührt Bärli Risi und Thomas Wenzel, unglaublich was sie alles für die 2. Mannschaft im Hintergrund leisten. Weiterer Dank geht auch an Benito, Roger „Fröhlich“ Ernst und Walter Niederberger sowie allen treuen Zuschauern und Fans. Wir wünschen euch einen schönen Sommer und bis zur nächsten Saison.

Patrik Odermatt

Ein tierisch guter Shot!


**s'egg-
und weg!**

Barmettler Eier-Kirsch
ein tierisch guter Shot



niedermann



Heizung
Lüftung
Klima



Niedermann HLK AG

Stans Ennetbürgen

www.niedermann-hlk.ch

Immer für Sie da. Im Notfall steht Ihnen unser Service-Team rund um die Uhr zur Verfügung:
24-Stunden-Service-Telefon: 041 618 30 80

NACHHALTIG STARK

Huggel Storen

Rütenenstrasse 88
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93

Natel 079 415 47 85

huggelstoren@bluewin.ch



Rückblick auf die 4. Liga – Aufstiegsrunde vom Buochs „Drey“



Mit zwölf Punkten qualifizierten uns nach fünf Jahren wieder einmal für die 4. Liga-Aufstiegsrunde.

Mit einer guten Vorbereitung im Februar und März 2011 (vielen Dank Käthy) starteten wir Anfang April 2011 mit viel Zuversicht in die 4. Liga-Aufstiegsrunde. Der erste Hammer kam aber bereits in Horw. Wir wurden gleich mit einer 0:7 Klatzsche nach Hause geschickt. Im ersten Heimspiel gegen Meggen b holten wir den ersten Punkt, mit einem 2:2 Unentschieden.

Beim grossen Nidwaldner-Derby im Eichli zu Stans, gingen wir zwar mit 1:7 unter, doch haben wir viel zu einem attraktiven Spiel beigetragen. Im Heimspiel gegen den FC Luzern haben wir den ersten Dreier eingefahren. Zu diesem Zeitpunkt sagte unser Trainer Sandro Camenzind: Wir wollen noch einige Punkte holen, wenn es optimal läuft ist ein fünfter Schlussrang noch möglich.

Unsere treuen Anhänger wissen in der Zwischenzeit, dass dies nicht eintrat.

Im nächsten Auswärts-Spiel gegen LSC gaben wir eine Halbzeitführung aus den Händen, eine wei-

tere unnötige Niederlage. Im Heimspiel gegen Kickers begannen wir gut, doch plötzlich riss der Faden, was eine klare Niederlage zur Folge hatte.

Nun reisten wir zum Aufstiegsfavoriten Rothenburg a. Im besten Spiel in diesem Frühling verlangten wir den Platzherren alles ab, jedoch mussten wir trotzdem mit einer Niederlage vom Platz.

Im vorgezogenen Heimspiel gegen Hergiswil war viel Hektik auf und neben dem Platz, eine 1:3 Niederlage die Konsequenz. Im letzten Auswärtsspiel war auf dem schwierig zu spielenden Kunstrasen in Alpnach nichts zu holen, eine 0:3 Niederlage die Folge und keine weiteren Punkte mehr. Aus neun Spielen holten wir somit vier Punkte.

Wir werden viel Erfahrung aus dieser Aufstiegsrunde in die nächste Saison mitnehmen, weil das Ziel wiederum Aufstiegsrunde heissen wird. Zum Schluss danken wir noch unserem Trainerstaff Sandro, Dölf und René, welche uns auch nächste Saison betreuen werden und allen Leuten, die uns sonst in irgendeiner Form unterstützten.

Oli Niederberger

individualität
ist für uns
norm



Unsere Produkte sind genauso individuell wie Sie – unsere Kunden. Schweizer Qualitätshandwerk ist die Basis unseres Erfolgs. Das zeigt sich in unseren Schränken und Spezialprodukten.

www.alpnachnorm.ch | Info-Nummer 0800 800 870

alpnach
norm

Belebend frische Druckerzeugnisse



DRUCKEREI ODERMATT AG

Dorfplatz 2 · 6383 Dallenwil · Fon 041 629 79 00 · Fax 041 629 79 01

www.dod.ch · info@dod.ch





Nachdem wir die Vorrunde äusserst erfolgreich gestalten und mit dem inoffiziellen „Wintermeistertitel“ krönen konnten, sind die Erwartungen auch für die Rückrunde entsprechend hoch gewesen. Nichts anderes als der Meistertitel war das Ziel. Auch die erfolgreiche Hallensaison mit dem Turniersieg in Sursee und dem 3. Rang in Willisau deuteten auf eine erfolgreiche Rückrunde hin. Nach der kurzen Vorbereitung konnten wir die ersten Spiele gegen die technisch und taktisch hervorragenden Littauer um Ex-Nati-Spieler Thomi Wyss, den FC Brunnen und Schlusslicht Malters gewinnen. Mit wachsender Besorgnis mussten wir vom SC Kriens Kenntnis nehmen. Die Krienser hatten wohl 3 Punkte Rückstand auf

uns, mussten jedoch weniger gelbe Karten kassieren und hatten ausserdem noch das bessere Torverhältnis als wir. So kam es anfang Mai zu einer vorgezogenen Finalissima. Leider erwischten wir nicht den besten Tag... Die Krienser – mit den Ex-SCB-Spielern Marcel Bachmann, Orlando Keller und Michael Egli – konnten das vermeintlich entscheidende Spiel 3 zu 1 für sich entscheiden. Trotz nur einer Niederlage und zwei Unentschieden sind wir aktuell „nur“ auf dem zweiten Platz. Dank der Finalqualifikation im Innerschweizer Cup haben wir trotzdem noch Aussicht auf einen Pokal! Trotz der leisen Enttäuschung des verpassten Meistertitels können wir auf eine super Saison mit einer tollen Kameradschaft zurückblicken.

BüntenChäller

Der Getränkeabholmarkt

Der Keller für beste Weine.

In unserem internationalen Angebot findet sich für jeden Anlass das Passende: vom preiswerten Tischwein bis zu exklusiven Raritäten.



Mineralwasser, Biere, Spirituosen, Weine, Cigarren, Geschenksartikel, Festmobiliar, Gutscheine

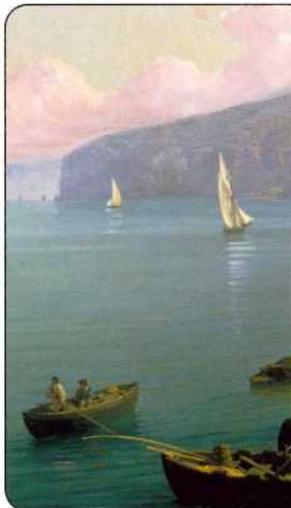
Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt, Güterstrasse 1a, 6060 Sarnen, Tel. 041 666 75 52

grafik-ideal

<< EMB AG >>

Elektro Markus Bösch AG

Elektro Markus Bösch AG
Holzeli
6373 Ennetbürgen
Fon 041 620 55 58
Fax 041 620 55 59
Handy 078 677 63 25
E-Mail info@embag.net
www.embag.net



Klassizismus finden Sie im Kunsthaus. Klassisches Private Banking bei uns.

Ganz in der Tradition einer klassischen Privatbank nehmen wir uns Zeit, Ihre Ziele und Ihre individuellen Bedürfnisse zu verstehen. Dies ist für uns die Grundlage, um gemeinsam mit Ihnen eine langfristige Anlagestrategie zu entwickeln.

Wir freuen uns auf ein persönliches Gespräch.

LGT Bank (Schweiz) AG, Dino Savignano, Pilatusstrasse 41, 6002 Luzern
Telefon 041 249 89 89

www.lgt.ch
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern,
Zürich und 22 weitere Standorte weltweit.



Wealth
Management



Nach einer intensiven Vorbereitungsphase (3 Trainings) und mit zwei Trainingsspielen, welche wir mehr oder weniger erfolgreich gestalten konnten, starteten wir am 1. April in die Rückrunde.

Trotz grossem Einsatz und Siegeswillen konnten bis heute nur wenige Punkte erkämpft werden. Das kleine Kader und viele verletzte Spieler liessen leider keine sportlichen Höhenflüge mehr zu.

In den vergangenen Jahren durften die Veteranen I im Chalet immer Siege feiern....dies hat sich diese Saison leider etwas geändert. Alle sind ein, zwei Jährchen älter geworden und der Nachwuchs spielt „leider“ noch bei den erfolgreichen Senioren.

Die Siege sind leider etwas ausgeblieben, das gemütliche Zusammensitzen nach den Spielen ist jedoch geblieben. Das Wissen wie, wäre nach wie vor vorhanden und wird jeweils auch

ausgiebig in der Theorie im Chalet besprochen. Das Umsetzen auf dem Platz wird jedoch immer schwieriger.....

Wir sind jedoch der Meinung, dass die dritte Halbzeit in unserem Alter ebenso wichtig ist, und gönnen uns die gemütlichen Stunden auch nach einem verlorenen Spiel.

Wir hoffen nun in der nächsten Saison (ein, oder zwei Klassen tiefer) die verpassten Tore nachzuholen und erfolgreicher abzuschliessen.

Vielleicht hilft uns dabei auch der eine oder andere Transfer (wenn du 40 Jahre oder älter bist, kannst Du jederzeit bei uns im Training einsteigen!) um wieder etwas erfolgreicher zu sein.

In diesem Sinn glauben wir an eine erfolgreiche Zukunft der Veteranen I des SC Buochs!

HOPP Buochs

HOTEL-RESTAURANT
OBERDORF NW

EINTRACHT

ESTHER & FRANZ RÜENZLER

Wilstrasse 3
6370 Oberdorf NW
Telefon 041 610 12 29
Telefax 041 610 12 89
info@eintrachtoberdorf.ch
www.eintrachtoberdorf.ch

- 6 Zimmer mit Dusche/WC
- Gedeckte Gartenterrasse
- Sonntag & Feiertage geschlossen
- Benutzen Sie unsere Säle von 20-150 Personen für Ihr Geschäftsessen, Ihren Vereins- oder Familienanlass
- Eigener Party-Service, Geschirrmobil

PC KRUMI



Hanspeter Krummenacher
Schulhausstrasse 3
6373 Ennetbürgen

Telefon 041 622 05 70
Telefax 041 622 05 71

info@pckrumi.ch

**Handel und Reparaturen
aller Marken**

**Drucker, Kopierer, Fax-
geräte, Notebooks,
inkl. Zubehör**

**Software, Fachbücher,
EDV-Zubehör, Tinten-
kartuschen**

**Eigene
Reparatur-Werkstatt**

Montag geschlossen
Di. - Fr. 14.00 - 20.00
Samstag 09.00 - 16.00

www.pckrumi.ch

Kunststeinwerk
Fadenbrücke 6

6374 Buochs
info@amado.ch

Tel. 041 620 40 40
Fax 041 620 64 69

amado+co

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

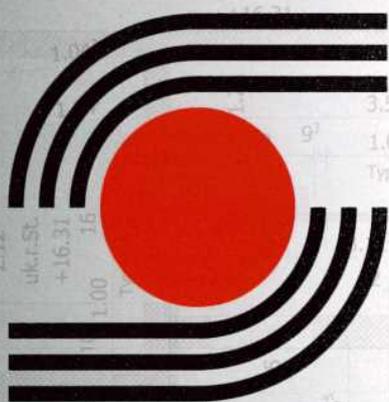
Die Veteranen II auf dem langen Weg zu Titelverteidigung



Am 17. Juni 2011 kommt es zum Show-down in Luzern: Unsere Veteranen II a kämpfen in der Wartegg beim SC Obergeissenstein gegen die Mannschaften von Aegeri/Menzingen, Emmenbrücke, Eschenbach, Ibach und Obergeissenstein um den Titel eine Innerschweizer Veteranen II-Meisters. Schon der Weg zu diesem Finalturnier ist hart, mussten sich doch unsere Veteranen an fünf Turnieren für die Endausmarchung qualifizieren. Diese Aufgabe hat die routinierte Mannschaft a mit Bravour erfüllt. Die Mannschaft b zahlte für ihre erste Teilnahme an der Meisterschaft etwas Lehrgeld, konnte sich aber laufend steigern. Die letzten Meisterschaftsspiele zeigten wir uns als echte

Defensiv-Künstler und haben in sechs Spielen nur noch ein Gegentor erhalten. Dass wir auch nur ein Tor schossen, muss ja niemand wissen :-)) Jetzt heisst es also: Daumen drücken für unsere Titelverteidiger, auf dass sie beim SC OG wieder so erfolgreich abschliessen wie im vergangenen Jahr. Schon das erste Finalspiel wird richtungsweisend sein, geht es doch gegen die hervorragende Mannschaft von Emmenbrücke, die ganz klar als Meisterschafts-Favorit gilt. Hopp Buochs!

PS: und für alle, die Veteranen II-Fussball nicht kennen: wir Buochser pflegen auch eine ausgesprochen aktive und lebendige 3. Halbzeit!



Slongo Röthlin Partner AG

Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstaderstrasse 49b, 6371 Stans
Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49
www.srp-ing.ch info@srp-ing.ch

Pizzzza ...



täglich:
von 12 - 14h
und 18 - 22h
auch
Take away

und „Feste feiern“



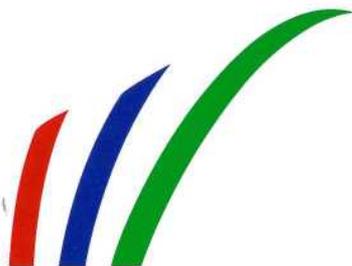
Restaurant offen ab
06.00 Uhr; monatlich
aktuelle Saisonange-
bote; grosse Terrasse

Treff für Sportbegeisterte



6374 Buochs
www.postillon.ch
Tel. 041 620 54 54

parcom



Ihr Partner für Kommunikation.

parcom systems ag, hasliring 1, 6032 emmen, www.parcom.ch

Mehrere Sportclubmitglieder konnten im 1. Halbjahr einen ganz besonderen Geburtstag feiern.

50 Jahre

Amberg Moritz	Städelgarten 18, 6374 Buochs	06.04.1961	Veteran/ Funktionär
Heller Urs	Stanserstr. 1, 6374 Buochs	11.06.1961	Club 83
Ouwehand Michel	Herrenhofweg 8, 6374 Buochs	04.04.1961	JUKO/Veteran
Waser Klaus	Bürgerheimstr. 16, 6374 Buochs	01.01.1961	Schiedsrichter SFV
Wyrsch Alexander,	Ober-Wallisellerstr. 88t, 8152 Opfikon	22.06.1961	Club 83

60 Jahre

Waser Alfred	Alpenstrasse 1, 6374 Buochs	13.03.1951	Clubmitglied
Wigger Beat	Mühlebach 3, 6362 Stansstad	13.02.1951	Club 83/ Ehrenmitglied

65 Jahre

Amado Dino	Fadenbrücke 6, 6374 Buochs	06.04.1946	Freimitglied
Ambauen Hans	Beckenriederstr. 11, 6374 Buochs	10.04.1946	Funktionär
Barmettler Hans	Haus Am Dorfpark, 6374 Buochs	30.01.1946	Ehrenmitglied
Dolejsi Josef	Lindenstr. 8, 6374 Buochs	30.05.1946	Freimitglied
Häfliger Andreas,	Buochserstr. 72, 6375 Beckenried	11.05.1946	Club 83
Isler Othmar	Ennetbürgerstr. 1, 6374 Buochs	14.03.1946	Freimitglied

70 Jahre

Achermann Herbert	Erlen 4, 6375 Beckenried	02.04.1941	Freimitglied
Barmettler Willy	Städelgarten 22, 6374 Buochs	20.03.1941	Freimitglied
Odermatt Walter	Dorfplatz 3, 6374 Buochs	16.04.1941	Freimitglied
Zanini Valerio	Chriesbaumhof 8, 6404 Greppen	25.02.1941	Freimitglied

75 Jahre

Bühlmann Alfred	Dorfstr. 24, 6374 Buochs	13.07.1936	Freimitglied
Rosa-Emmenegger Marino	Alpenstr. 22, 6373 Ennetbürgen	13.03.1936	Freimitglied

80 Jahre

Barmettler Rosly	Bürgerheimstr. 9, 6374 Buochs	24.04.1931	Ehrenmitglied
Frank-Bühlmann Jakob	Oeltrotte 6, 6373 Ennetbürgen	23.07.1931	Freimitglied
Mathis Otto	Ennerbergstr. 21, 6374 Buochs	21.01.1931	Ehrenmitglied
Odermatt Albert	Hofuhrlistr. 46, 6373 Ennetbürgen	18.04.1931	Freimitglied
von Holzen Alfred	Rigiweg 4, 6374 Buochs	12.02.1931	Freimitglied

AGZ



Ziegeleien

Gettnauer Tondachziegel
6142 Gettnau
Tel. 041 972 77 77 - www.agz.ch

Tonprodukte - von Natur aus gut!

Für den kleinen Hunger...

*Montag bis Freitag gibt es frische
Hamburger mit unserer Spezialsauce!*

Guetli Shop

täglich geöffnet von 06.00 - 22.00 Uhr

Guetli hat's...

Die abwechslungsreichen Mittagsmenüs!



HUGO KÄSLIN
TRANSPORTE GmbH
6375 BECKENRIED
MOBILE 079 641 22 22
TELEFAX 041 620 89 53

HKäslin

Ihr LKW-Kran-Spezialist

Vorstand

Präsident:	Rösli Erwin	Hofmatte 5, 6374 Buochs	041 620 49 59
Vizepräsident:	Wyss Christoph	Kasimir-Pfyfferstr. 20, 6003 Luzern	041 622 09 17
Kassier:	Strebel Martin	Ennerbergstrasse 10, 6374 Buochs	041 620 57 75
Sekretär:	Schüpfer Hans-Peter	Nasmannsbach 8, 6373 Ennetbürgen	041 620 26 39
Spikopräsident:	Strebel Peter	Im Lindeli 7, 6374 Buochs	041 620 31 92
Seniorenobmann:	von Büren Ernst	Kettstrasse 7A, 6374 Buochs	041 620 45 77
Juniorenobmann:	Liem Norbert	Klosterstrasse 12a, 6003 Luzern	079 616 62 81
Platzkommission:	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	041 620 08 69
Marketing:	Marzer Reto	Baumgarten 13, 6374 Buochs	041 610 82 31
Ehrenpräsident:	Strebel Peter	Im Lindeli 7, 6374 Buochs	041 620 31 92

PR Kommission:	Marzer Reto	Baumgarten 13, 6374 Buochs	041 610 82 31
	Amadò Gianpaolo	Fadenbrücke 6, 6374 Buochs	041 620 40 40
	Ambauen Severin	Stansstaderstr. 48., 6370 Stans	078 764 62 72
	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	041 620 08 69
	Barmettler Yvonne	Bürgerheimstrasse 5, 6374 Buochs	041 620 08 69
	Schaub Andy	Allmendstr. 2, 6362 Stansstad	041 610 15 32
	Wälchli Tatjana	im Breitli 8b	041 620 42 43



Der Maurer mit G(r)ips: 041 620 77 78
Seeplatz 2, 6374 Buochs

- **Permanente Ausstellung
mit über 70 Fahrzeugen**



Auto Bucher AG

Fadenbrücke 8
6374 Buochs

Tel. 041 624 50 20
Fax 041 624 50 28

www.auto-bucher.ch
info@auto-bucher.ch



TOYOTA



DAIHATSU
Die perfekte Grösse.

Today
Tomorrow
Toyota



Getränke Lussi

Stansstaderstrasse 63
6370 Stans
Telefon 041 618 60 20
info@getraenkelussi.ch

Von der Bieridee zum coolen Dress



Bei einer gemütlichen Bierrunde im Baumgarten-Quartier in Buochs kam die Idee auf, einer Juniorenmannschaft das Dress zu sponsorn. Schnell waren alle Teilnehmenden begeistert und man überlegte sich, wie der Spruch auf der Brust des Dresses lauten konnte. Normalerweise sind es Firmen die ihre Logos aufdrucken und damit unsere Junioren unterstützen. Nach einigen lustigen und originellen Sprüchen einigte man sich auf den den vielsagenen Ausspruch : nur fir eych . Damit wollten

die Spender zum Ausdruck bringen, dass sie voll und ganz hinter der Juniorenarbeit des SC Buochs stehen und die jungen Fussballer motivieren, mit Stolz und Einsatzbereitschaft ihre Spiele zu bestreiten.

Beim SC Buochs sind nicht nur Firmen als Sponsoren herzlich willkommen, auch Private, Vereine oder Institutionen können von der Partnerschaft profitieren und die Jugendlichen bei der Ausübung ihres Sportes unterstützen.

Odermatt

Malergeschäft

Ennerbergstrasse 17
6374 Buochs
Tel. 079 219 66 91
E-Mail: thomas65@gmx.ch

Glanz oder **matte**
gang doch zum Maler Odermatt !



NEU: Metzgertopf

R. u. M. Blättler-Wüest

Fischmattstrasse 1, 6374 Buochs, Tel. 041/620 11 28



Party-Service

25 Jahre Paint Styling – beschenkt werden die Junioren des SC Buochs!



Schlüsselübergabe mit Freddy Bossard (Hauptsponsor Raiffeisen), Daniel Meienberg (Paint Styling) und Reto Marzer (SC Buochs)

Zum Firmenjubiläum der Paint Styling AG in Dallenwil liess sich deren Geschäftsführer und Inhaber Daniel Meienberg etwas besonderes einfallen. Das 25-jährige Bestehen veranlasste die Firma, die Jugend und deren Begeisterung für den Sport nachhaltig zu unterstützen.

Der SC Buochs ist während der Meisterschaft jedes Wochenende mit zwei Bussen unterwegs, welche revidiert und ausgebessert werden mussten. Daniel Meienberg bot dem SC Buochs eine komplette Neubeschriftung der beiden Busse an. Diese grosszügige Unterstützung freute den PR/Marketing Verantwortli-

chen des SC Buochs Reto Marzer sehr. In der kommenden Saison werden die Junioren und deren Betreuer nun mit frischem Wind an die Spiele der Meisterschaft unterwegs sein.

Frisch und dynamisch präsentieren sich die neu bemalten Busse und repräsentieren die neue Webseite des Vereins www.scbuochs.ch, welche für die Gestaltung als Grundlage diente. Die Mitglieder des Clubs 83, Ehrenmitglieder und Vertreter des Haupt- und Co-Sponsors liessen es sich nach einer Firmenbesichtigung der Paint Styling AG nicht nehmen, den ersten Bus selber in Empfang zu nehmen.



BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

BLUMENBINDEREI
BLUMEN + PFLANZEN
GRABPFLEGE
STEINARBEITEN
GARTENPFLEGE

**HERBERT PETERMANN
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF**



Zimmerei Josef Würsch
6376 Emmetten

**Neu- und Umbauten,
Innenausbau, Altbau-Sanierung,
Dämmungen**

Zimmerei Josef Würsch, Pfandacher, 6376 Emmetten,
Fon 041 620 35 74, Fax 041 620 87 26
www.zimmerei-wuersch.ch, info@zimmerei-wuersch.ch

Del Castello

Möchten Sie Ihr **MEHRFAMILIENHAUS** verkaufen

Liegt Ihr Haus in
LUZERN, NIDWALDEN, OBWALDEN, ZUG, SCHWYZ, AARGAU, BERN,
dann haben wir besonderes Interesse.

Rufen Sie uns unverbindlich an:

Tel. 079 300 50 70

wenn Sie bereits Unterlagen zum Objekt haben, senden sie uns diese an:
DEL CASTELLO AG, POSTFACH 35, 6402 MERLISCHACHEN

Fussballschule des SC Buochs für alle fussballbegeisterten Jungen und Mädchen. Wir suchen die Stars von Morgen...

An den Samstagen vom 14. Mai, 21. Mai und 28. Mai 2011 konnten sich die jungen Fussballbegeisterten der Jahrgänge 2002 bis 2004 aus der Region mit Gleichaltrigen auf dem Sportplatz im Seefeld Buochs messen. Erfahrene Ju-

nioren-Trainer lehren das kleine Einmal Eins des Fussballs und zeigen den kleinen Kickern Tipps und Tricks für einen allfälligen Start in unsere F- und E-Mannschaften.





personalsigma

Personal Sigma Stans AG – für Sie am Ball!

041 618 31 31 / www.ps-stans.ch



HP Gasser AG · Membranbau · CH-6078 Lungern
 Tel. +41 (0) 41 666 25 35 · Fax +41 (0) 41 666 25 30
membranbau@hpgasser.ch · www.membranbau.ch

Traglufthallen Zeltbau Holzbinderhallen Messebau Grossflächen-Überdachungen Sonnensegel Werbeträger Gross-Schirme Eventzelte Hydraulikzelte Stahlbinderhallen Platzüberdachungen Standardzelte Flächenverkleidungen Technische-Membranbauten





Rigiblick am See
Buochs

Hotel/Restaurant
am Seeplatz 3
CH-6374 Buochs

Tel. 041 624 48 50
Fax 041 620 68 74

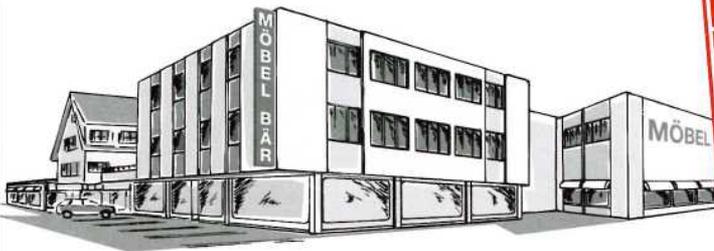
info@RigiblickAmSee.ch
www.RigiblickAmSee.ch

Spielen Sie uns den Ball zu!

Fussballer schätzen die Ruhe, Ambiance und Küche im Rigiblick: Schweizer Nationalmannschaft U21, Juventus Turin, FCL, GC, FCZ, Lausanne Sport, etc.

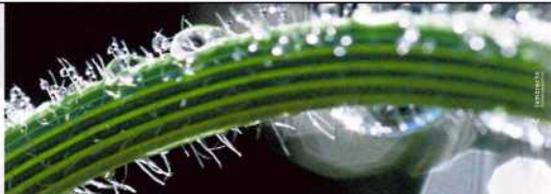


Lassen Sie sich vermöbeln



Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05

TEXTILBAU .
HALLEN .
ZELTE .
INDIVIDUELLE
RAUMSYSTEME .



Wir schaffen Raum – für Sie!

Mit unserer langjährigen Erfahrung im Textilbau bieten wir Ihnen optimale Lösungen für Ihre stimmungsvollen Eventerlebnisse und sorgen somit für den einmaligen Rahmen.

Wir wünschen den Trainern viel Geduld, es lohnt sich.

www.ctm-solution.ch

CTM-Solution AG, Kägivilenstrasse 22, Postfach 542, CH-8060 Sarnen 2, Tel.: 041 661 23 30

CTM
SOLUTION AG
Individuelle Raumsysteme

Arten von Kreuzbandrupturen

In den wenigsten Fällen sind Kreuzbandrisse isolierte Verletzungen. Bis zu 80% aller Rupturen der Kreuzbänder werden von anderen Verletzungen begleitet. Verletzungen der Menisken sind ausgesprochen häufig. Eine weitere häufige Begleitverletzung ist der Riss des Innen- und/oder Aussenbandes.

Die Verletzung des vorderen Kreuzbandes entsteht typischerweise durch einen Richtungswechsel. Sie treten häufig bei „Stop and Go“ Sportarten und bei Mannschaftssportarten auf. Auch beim Skifahren findet man sie häufig. Die Hauptursache für einen Riss des hinteren Kreuzbandes sind Verkehrsunfälle. Diese Verletzung ist selten. Das vordere Kreuzband reisst statistisch gesehen ca. zehnmal so häufig wie das hintere, und Frauen haben eine zwei- bis achtmal höhere Verletzungsrate als Männer. In der Schweiz liegen die Schätzungen für die jährlichen Kosten durch Kreuzbandrupturen bei 200 bis 250 Millionen Franken.

Bildgebende Verfahren

Die Diagnose kann mit bildgebenden Verfahren (MRT oder in der Umgangssprache auch „die Röhre“ genannt) bestätigt werden. Röntgenaufnahmen leisten keinen unmittelbaren Beitrag zur Diagnosestellung. Die Kreuzbänder sind gerissen oder nicht im Röntgenbild nicht sichtbar. Wir dennoch geröntgt, so kann dies der Diagnosestellung von möglichen knöchernen Begleitverletzungen dienen.

Diagnostische Arthroskopie

Die höchste diagnostische Sicherheit bietet die Arthroskopie (Gelenkspiegelung).

Therapie

Nicht jedes Kreuzband muss operiert werden. In jedem Fall wird individuell, in Abhängigkeit von Alter, Aktivität, Sportfähigkeit des Patienten entschieden. Mehrere Studien belegen einen Vorteil der chirurgischen Intervention vor allem bei Sportlern. Welche Therapie, wann und in welcher Variante ausgeführt wird, ist Gegenstand kontroverser Diskussionen.

Kreuzbandplastik

Alle verwendeten Operationstechniken sehen die Rekonstruktion des gerissenen Kreuzbandes vor. Das durchtrennte Band wird vollständig entfernt und durch ein neues Band ersetzt. Das neue Band kann aus körpereigenem Gewebe oder aus dem Gewebe von Verstorbenen oder einer anderen Spezies sein.

Rehabilitation

Ziel der Therapie sollte nicht die alleinige Wiederherstellung der Stabilität sein, sondern vielmehr die Erhaltung der gesamten Gelenkfunktion. Das heisst Stabilität, inklusive des Gefühls eines stabilen Kniegelenk, freie Gelenkbewegung und Beschwerdefreiheit.

Prognose

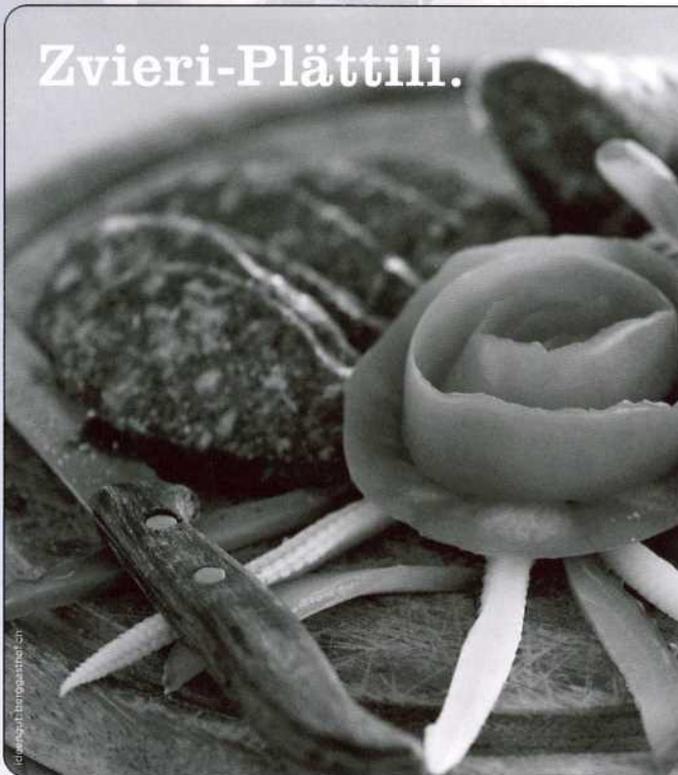
Auch nach einer optimalen Therapie kann im Kniegelenk eine funktionelle Instabilität verbleiben. Dies kann zu einer Fehlbelastung des Gelenkkörpers führen und so Folgeschäden verursachen. Typische Folgeschäden sind ein erhöhtes Risiko einer Kniegelenksarthrose. Etwa 50-70% der Patienten zeigen nach ca. 20 Jahren radiographische Veränderungen im Knie. Kommen zum Kreuzbandriss nicht Begleitverletzungen hinzu so steigt die Gonarthrose weiter an.

Prävention

Ein Kreuzbandriss hat für den Betroffenen erhebliche Konsequenzen. Diese Art der Verletzung ist daher eine der am meisten von Sportlern gefürchteten. Für Berufs- und Leistungssportler bedeutet ein Kreuzbandriss eine langwierige Trainings- und Wettkampfpause. Bis in die 90er Jahre führte eine Kreuzbandruptur meist zu Karriereende.

Der Prävention, also der Vermeidung, eines Kreuzbandrisses kommt daher eine immer bedeutendere Rolle zu. Es werden mittlerweile in vielen Ländern grosse Forschungsanstrengungen unternommen, um zum einen die Risikofaktoren eines Kreuzbandrisses aufzuklären und zum anderen daraus abgeleitet mit geeigneten Massnahmen dieser Verletzungsart begegnen zu können.
Quelle: Wikipedia

Zvieri-Plättli.



Sagenhaft – was wir Ihnen, hier auf 2222 mü. M., für ein «Plättli» an Möglichkeiten servieren: Für den Zwischenstopp vor dem Gipfelsturm, für das gemütliche Ausspannen vom Alltagsstress, für den Familienanlass oder den Firmenevent. Das Bärghuis Jochpass bietet den passenden Schmaus, grosszügige Räumlichkeiten und gemütliche Betten für den tiefen, gesunden Schlaf. Mehr dazu unter jochpass.ch oder direkt beim Hüttenwart Erwin unter 041 637 11 87.

Jochpass
Bärghuis
Sagenhaft.

2222 mü. M., CH-6390 Engelberg
Fon +41 41 637 11 87, www.jochpass.ch

Mehr Power beim Sport?

Iso Tea Lemon.

Der isotonische Tee, der Ihr Leistungsniveau unterstützt. Egal, welchen Sport Sie ausüben.

Im Online-Shop erhältlich

www.nahrin.ch



Nahrin AG • Industriestrasse 27 • CH-6060 Sarnen 2
Tel. +41 41 660 00 44 • Fax +41 41 660 44 74 • verkauf@nahrin.ch • www.nahrin.ch

nahrin
Tut gut. Iss gut.

Juniorinnen 9-er Fussball



Am Sonntag, 20. März 2011 fand im Seefeld das beliebte Kunstrasenturnier des Sportclub Buochs statt. Acht Juniorinnen-Mannschaften aus der ganzen Schweiz nahmen am Turnier. Die Mannschaft des Sportclubs Buochs erreichte dabei den Siebten Schlussrang. Sie bezahlte dabei Lehrgeld und sammelte wichtige Erfahrungen für die kommenden Meisterschaftsspiele. Souveräner Turniersieger wurde die Mannschaft aus Baar, knapp gefolgt vom

FC Dietwil. Die Frühlingsrunde zeigte, dass unsere Stärke in der Abwehr liegt. Bis zum letzten Spiel blieben wir ungeschlagen und erreichten neben zwei Siegen fünf Unentschieden. Das Trainererteam bedankt sich an dieser Stelle bei der Mannschaft für ihren Einsatz und Trainingswille sowie bei den Eltern für die gute Zusammenarbeit.

Klara+Hanspeter Schüpfer Trainererteam



Restaurant und Pension
Alpgschwänd
6052 Hergiswil
Tel. 041 320 14 14

alpgschwaend@ch.inter.net
www.alpgschwaend.ch

ISOTECH

Zentralschweiz AG

Kurt Wyrsch
Geschäftsinhaber

Fugen und
Abdichtungen

Privat:
Kirchenrain 4
6374 Buochs
Tel. 041 620 65 79

Isotech Zentralschweiz AG
Eichli 25
6370 Stans
Telefon 041 340 54 55
Telefax 041 340 75 45
Natel 079 436 10 43



Remo Persi AG
WEINE UND GETRÄNKE

ADRESSE Attinghouserstrasse 142, CH-6460 Altdorf

TELEFON +41 (0) 41 871 06 06

TELEFAX +41 (0) 41 871 06 08

E-MAIL office@remopersi.ch

INTERNET www.remopersi.ch

Mädchen wieder im IFV Cupfinal



Am 18. Mai 2011 fand in Emmen das Halbfinalspiel im IFV-Cup der Mädchenmannschaften 7er-Fussball statt. Das Spiel FC Emmen gegen den SC Buochs endete mit 1:2. Damit haben wir unser erklärtes Saisonziel „Cupfinal“ erreicht. Ein leichtes Unterfangen war das aber nicht: Nach zahlreichen Torchancen in der Starthälfte resultierten nur zwei Pfostenschüsse und letztlich brachten uns zwei Zufallstore auf Eckbälle von Janine Käslin das gewünschte Resultat – zwei Tore! Eine schöne Einzelaktion brachte die Emmener nochmals

ins Spiel aber unsere starke Abwehr liess keine grösseren Chancen zu, während dem wir vorne weiter knapp verfehlten oder gute Chancen sonst wie ausliessen... Sei's drum: Wir schaukelten das Ding und freuen uns jetzt mega auf den Final! Der Cupfinal zwischen dem SC Buochs und dem FC Alpnach findet am 23. Juni 2011 um 11.00 Uhr in Hochdorf (Arena) statt.

Christoph Rosset, Trainer

die choreografie des fussballspiels

grafik foto illustration dekoration



telefon 041 620 50 73 www.kreaho.ch

markus amstad beckenried

Bambinas – unser Jüngsten Fussballerinnen



Nach dem kurzen Winter luden die warmen Temperaturen schon früh dazu ein, dass die Bambinas die Halle verlassen, um endlich wieder auf dem Rasen zu spielen. Jetzt zeigt es sich, dass die manchmal gar nicht so geliebten Technik- und Taktikübungen doch mehr und mehr erfolgreich umgesetzt werden. Allmählich und immer mehr steigert sich mit dem Verständnis für das Spiel auch die Freude am Spiel. Dies spüren auch die Jungs, die wie jedes Jahr in den zahlreichen Turnieren unsere Geg-

ner sind. Nachdem man (sie) anfangs einen Grossteil der Konzentration auf die Beherrschung des Spielgeräts, also Ball, verwenden musste, kann jetzt auch mal der Kopf gehoben werden und das Spiel in seiner Gesamtheit erfasst werden. Lea, Jana, Julia, Fabienne, Claire, Annabelle, Luana, Jessica, Nancy und Emma waren und sind mit grosser Begeisterung und Teamfähigkeit dabei.

Martin Dick, Trainer



Wir entwickeln und begleiten Ihr Immobilienprojekt
von der Vision bis zur Schlüsselübergabe

«**situationsgerecht, kundenorientiert und nachhaltig**»



Duss Baumanagement AG, Vorderlinden 2, 6374 Buochs
Telefon 041 620 00 01, www.duss-baumanagement.ch



Hotel & Restaurant
HERMANN

Dorfplatz 12, 6362 Stansstad
Reservation 041 610 12 68
www.hermann-stansstad.ch

Öffnungszeiten
MO – SA 6.30 – 23.00 Uhr
Sonntag 7.00 – 18.00 Uhr

Nach dem Abpfiff zeigen wir Ihnen die Karte.

Auf unseren Sitzplätzen geniessen Sie von Montag bis Sonntag à la Carte Köstlichkeiten und bei schönem Wetter Fisch oder Fleisch vom Grill auf der Terrasse. Wer in die Verlängerung gehen will, findet Stehplätze an der Bar.

Auch Fans von Kafi oder Znüni finden bei uns einen Platz.
Um den kleinen Hunger oder Gluscht auf etwas Süsses auszukontern,
bietet die Bäckerei im Haus leckere Gebäcke und Desserts.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Tolles Kunstrasenturnier des Sportclub Buochs



Das Siegeream die Mannschaft des FC Baar

Am Sonntag, 20. März 2011 fand im Seefeld das beliebte Kunstrasenturnier des Sportclub Buochs statt. Acht Mannschaften aus der ganzen Schweiz nahmen am Turnier. Sie genossen das sonnige Fussballwetter und konnten sich als Saisonvorbereitung mit den anderen Teams messen. In spannenden Spielen mit zahlreichen sehenswerten Toren wurde der Turniersieger ausgespielt. Die Mannschaft des Sportclubs Buochs erreichte dabei den Siebten Schlussrang. Sie bezahlte dabei Lehrgeld und sammelte wichtige Erfahrungen für die kom-

menden Meisterschaftsspiele. Souveräner Turniersieger wurde die Mannschaft aus Baar, knapp gefolgt vom FC Dietwil.

Hier die Rangliste:	Punkte	Torverhältnis
1. FC Baar	15	
2. FC Dietwil	13	
3. FC Aarwangen	10	4:1
4. SV Meiringen	10	2:1
5. FC Bremgarten	8	1:1
6. FC Allschwil	8	3:4
7. SC Buochs	4	
8. SC Schwyz	2	





„ABSEITS“ IM BAD?

Ihr 24h-Sanitär-Team: 041 619 15 30



Gebäude – Screening



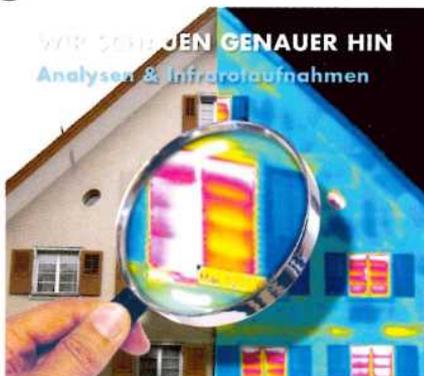
M. Ziegler, 6374 Buochs
041 620 01 10 / www.ceo-zwei.ch

WIRKT NACHHALTIG FÜR GEBÄUDE & UMWELT

Beratung - Planung - Ausführung

- Gebäudecheck und Substanzanalyse
- Energienachweise SIA 380/1 (MuKEn)
- Wärmebedarfsberechnungen
- Konzepte zur energetischen Verbesserung der kompletten Gebäudehülle
Fassade, Fenster, Dach, Estrich, Keller
- Thermografieaufnahmen mit Fachberichte
- CO₂ neutrales bauen mit erneuerbaren Energiekonzepten

WIR SEHEN GENAUER HIN
Analysen & Infrarotaufnahmen



Lizenziertes



Experte



Anfangs März war es soweit. Die heissersehnte Trainingswoche der Juniorinnen Cb stand vor der Tür. So hiess es für 5 Tage ab nach Cervia an die italienische Adriaküste. Ausgestattet mit Trainingsmaterial, 4-köpfigem Trainerteam, 18 Juniorinnen/in sowie drei Müttern zur Unterstützung, brachen wir in den frühen Morgenstunden Richtung Süden auf. Nach einer etwa sechsstündigen Fahrt kamen wir im Mannschaftshotel an. Nach dem Zimmerbezug stand bereits die erste Trainingseinheit am Strand auf dem Programm. Wie um diese Jahreszeit üblich, waren die Temperaturen eher frisch und ein kalter Wind blies uns um die Ohren. Mit ein wenig Bewegung war dies jedoch ohne weiteres auszuhalten. Nach dem vorgezogenen Nachtessen fand anschliessend noch ein Training auf dem Naturrasen statt.

Durch das intensive Training (drei Einheiten pro Tag) waren die Juniorinnen/in sichtlich ausge-

power. Das Trainerteam konnte während dieser Zeit grosse Fortschritte im spielerischen Bereich feststellen und war sehr zufrieden. Als Höhepunkt, konnten wir ein Freundschaftsspiel gegen eine regionale Auswahlmannschaft bestreiten. Der Einsatzwille sowie auch das fussballerische Können unserer Mannschaft gefiel uns. Die gezeigte Leistung wurde dann am nächsten Tag mit einem Besuch in einer nahegelegenen Gelateria belohnt.

Die freiwillig aufgewendete und investierte Zeit hat sich für alle Beteiligten sichtlich gelohnt. Herzlichen Dank allen Teilnehmern, insbesondere den drei Müttern. So kehrten nach einer intensiven Woche alle glücklich und zufrieden nach Hause zurück.

In diesem Sinne: „Hopp Buochs, Hopp Cb!“

Trainerteam SC Buochs Cb

25% Rabatt
auf alle Fussball-Artikel

20% Rabatt
auf das ganze Sortiment



Aktionswochen!



arena
SPORT & OUTDOOR BUOCHS

Profitieren Sie vom 16. Juli bis am 20. August 2011.
Aktionsrabatt solange Vorrat gegen Abgabe
dieses Inserates.

Mitglieder des SCB haben während dem ganzen Jahr
15% Rabatt auf das gesamte Fussballsoriment.

Fussball | Lifestyle | Bergsport | Tennis | Ski



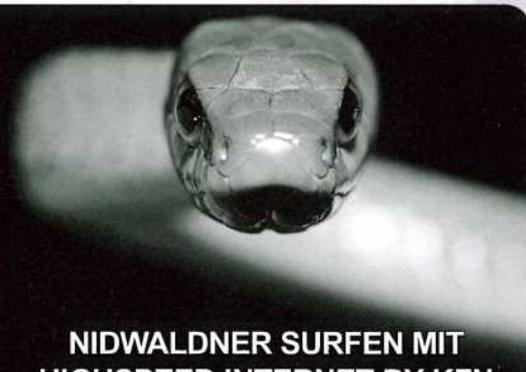


starkes-netzwerk.ch



EWN

GUT FÜR UNS ALLE.



NIDWALDNER SURFEN MIT
HIGHSPEED INTERNET BY KFN

KFN

DAS CLEVERE KABELANGEBOT FÜR NIDWALDEN

nidair 
restaurant flugfeld

6373 Ennetbürgen/NW
Fon 041 620 05 05
Fax 041 620 05 00
check-in@nidair.ch

7 Tage pro Woche abheben.

B | A | B
TECHNIK AG

Landmaschinen Fahrzeuge Kommunaltechnik
Gartentechnik Service Reparaturen

STANSERSTRASSE 38 | CH-6374 BUOCHS
TEL. 041 620 44 64 | WWW.BAB-TECHNIK.CH

WWW.GRAFIK.KUNO.CH



Wow! Die Rückrundeinteilung für unsere Mannschaft ist der Hammer: 1. Stärkeklasse, Elite-Frühjahrsrunde – Gruppe 1! Gegner wie FCL U12, SC Kriens Da, SG Schötz/Willisau, um nur drei zu nennen, erwarteten uns in dieser Rückrunde. Wir freuten uns auf die Herausforderung und wussten, dass das nicht einfach werden würde.

Aber nun der Reihe nach: Diese Einteilung bei den besten D-Junior Teams der Zentralschweiz hat sich die Mannschaft mit einem 2. Platz in der Vorrunde erarbeitet und verdient. Mit Respekt vor den schwierigen Partien stiegen wir also anfangs 2011 in die Vorbereitung. Zuerst noch in der Halle, wo wir jeweils am Mittwoch in Ennetmoos und am Freitag in Büren trainieren durften. An dieser Stelle auch mal ein Dankeschön an die beiden Hallenwarte, welche uns sehr gut betreut und uns herzlich empfangen

haben. Wir fühlten uns wohl! Die Hallentrainings waren geprägt von Schweiß, vor allem bei den Parcours, welche wir für unsere physische Verfassung abspulten, aber auch von Spiel und Spass. Vor allem die jeweiligen Auslosungen der Mannschaften wurden mit Spannung von den Junioren erwartet. Dem Trainer wurde zwischendurch sogar "Schiebung, Schummeln" unterstellt, weil das Los halt zwei bis dreimal hintereinander die gleichen zusammenbrachte ☺.....

Leistungen/Erfolge in der Halle:

Hallenturnier in Rothenburg: TURNIERSIEG!! Sieg im Final gegen Kriens! Bravo, herzliche Gratulation!

IFV-Hallenturnier in Rotkreuz: Knapp gescheitert in der Gruppenphase. Auftritt war nicht berau-

Badewannen-Austausch

Badewannen-Service



Walter Odermatt GmbH
6374 Buochs
Telefon 041 620 64 22

www.badewannenservice.ch

- Stahl-Email Einbauwannen
- inkl. neuer Ablaufgarnitur
- Austausch ohne Plättlischaden
- **innert 1 Tag!**
- 10 Jahre Garantie



Neue
Ausrüstung
fällig?

aschi sport ag

Ihr Sportfachgeschäft

Burgerstrasse 22 • 6003 Luzern • www.aschi-sport.ch



EICHHOF

NACH JEDEM
TOR DA
JUBELN
WIR

.....HER
MIT
EINEM
EICHHOF-BIER

schend, hatten allerdings auch Pech. Es gibt so Tage, da will es einfach nicht!

Hallenturnier in Willisau: Souveräner Gruppensieg, knappe Niederlage (in letzter Sekunde) in der Zwischenrunde, wo es um den Einzug unter die letzten 6 gegangen wäre. Guter Auftritt, Quentchen Glück hat gefehlt.

Danach ging es mit 2-3 Vorbereitungsspielen weiter, welche alle gewonnen wurden. Den Abschluss der Vorbereitung für die Meisterschaft bildete schlussendlich das Kunstrasenturnier in Buochs, und...

jawohl, gewonnen! TURNIERSIEG!! Sieg im Final gegen Sempach 2:0!! Bravo, das hat wirklich Spass gemacht und gibt Appetit auf mehr.....!! A propos Appetit: der Siegerpreis war ein Gutschein für eine Pizza nach Wahl im Ristorante Al Galeone in Ennetbürgen. Wir möchten an dieser Stelle den Ziparo's für diesen Preis nochmals ganz herzlich danken. Wir haben ihn am 20.5.2011 eingelöst; mmmhhhh, diese Pizzas, einfach genial und empfehlenswert!

So, und nun zu den bisherigen Spielen in der Elite-Gruppe 1:

0:0 in Littau (gute Leistung)

3:0 Sieg gegen Adligenswil in Buochs (gute Leistung)

2:1 Sieg gegen Schötz/Willisau in Schötz (hervorragende Leistung)

6:0 Sieg gegen Kriens in Buochs (hervorragende Leistung)

4:3 Sieg gegen Emmenbrücke in Emmenbrücke (dürftige Leistung, Geknorze)

3:5 Niederlage gegen FCL U12/U13 in Buochs (gute Leistung, FCL war über weite Strecken einfach besser)

3:4 Niederlage gegen Ibach in Ibach (miserable

Leistung, wir haben den Gegner schlichtweg unterschätzt!!)

4:2 Sieg gegen Schattdorf in Buochs (hervorragende Leistung)

3:1 Sieg gegen Sempach in Sempach (gute Leistung)

Das ergibt nach 9 von 11 Spielen den hervorragenden 2. Platz! Es folgen noch die Spiele gegen Sins und Kickers Luzern, und wer weiss, ob da noch der eine oder andere Punkt auf unser Konto gutgeschrieben werden kann....!

Ich möchte noch die Zusammenarbeit mit den jeweiligen Da/Db-Teams des SC Buochs und des FC Stans erwähnen: das klappt hervorragend! Man hilft sich aus, wenn Not am Mann ist. Auch ein herzliches Dankeschön den Junioren, welche ganz unkompliziert jeweils für andere Mannschaften einspringen!

Zum Schluss noch ein weiteres High-Light, welches diese tolle Mannschaft sich erarbeitet hat: Am 1.6.2011 stehen wir im Cup-Halbfinal in Hitzkirch! Der Weg dorthin führte über Engelberg, Freilos, Baar, Kickers Luzern und Erstfeld! Es wird ein absolut offener Cup-Fight geben, in welchem die Chancen meines Erachtens bei 50/50 stehen! Wir freuen uns auf das Spiel und hoffen auf das Quentchen Glück, das es halt auch ein bisschen braucht!

Im Namen von mir, Walti Barmettler und Christophe Lambert, welcher uns fachmännisch und tatkräftig unterstützt hat, möchte ich den Junioren an dieser Stelle für das bisher Erreichte gratulieren! Es ist toll und macht viel Spass, mit Euch zusammen zu arbeiten. Erfolg bringt Spass, deshalb: Macht weiter so!

Matthias Howald, Trainer D-SG Stans-Buochs

MARÉCHAUX

elektrisch gut.

Maréchaux Elektro AG Stans, Tel. 041 618 85 85



Hochbau | Tiefbau | Verkauf von Baumaterial

Ihr Baupartner

Baugenossenschaft Nidwalden
Fadenbrücke 14
6374 Buochs

Tel. 041 620 35 77
Fax 041 620 35 88
lbn-buochs.ch

PHILIPS
sense and simplicity



Die NEUESTEN LED TV'S



**MULTIMEDIA - SAT - EDV/IT - TV - Video
Service**

Schon gewusst?
Wir reparieren auch Ihren PC

**GUT BERATEN
IM FACHGESCHAFT**

Ennetbürgerstrasse 10 6374 Buochs
Tel. +41 41 620 31 31 - buochs@evh.ch

Vorrunde 2010 Db



Am 28. August war es soweit. Das erste Spiel dieser Vorrunde gegen den FC Sachseln. Es war ein hart umkämpftes Spiel, mit dem besseren Ende für uns. 1:2 gewannen wir auswärts. Dank diesem Sieg gingen wir mit viel Selbstvertrauen ans nächste Spiel zuhause gegen den FC Sempach. Es war ein Schützenfest! 15:1 gewannen wir vor Heimpublikum. Nun nur nicht abheben! Die nächsten Gegner sind bestimmt stärker. Und so kam es auch. Denn folgenden Auswärtsmatch gegen den FC Sins gewannen wir noch mit 1:4 aber dann gingen wir zum SCOG der zurzeit Punktgleich war mit uns. Ein super interessantes Spiel auch zum zuschauen. Viele schnelle Kombinationen und schnelle Abschlüsse beiderseits. Und am Schluss verloren wir leider mit 3:2. Zuhause gewannen wir dann gegen den FC Stans 4:0 und

gegen den FC Horw mit 11:0. Auch auswärts in Emmenbrücke gewannen wir wieder. Und da wurde aufsteigen natürlich ein Thema. Das letzte Heimspiel gewannen wir gegen den FC Giswil/Lungern mit 3:1. Da sich der SCOG auch Fehler erlaubte waren wir nach dem letzten Spiel, welches wir mit 1:9 in Root gewannen, an der Tabellen Spitze. Nun ein kleines Fazit. Nach 9 Spielen haben wir 53 Tore erzielt und gerade mal 9 Tore erhalten. Es erzielte fast jeder ein Tor und unser bester Torschütze erzielte 17 Tore. Zudem sind wir aufgestiegen in die 2. Stärkeklasse. Vielen Dank an die ganze Mannschaft, mit der wir eine so tolle Vorrunde bestreiten durften und einen herzlichen Dank auch an die Eltern welche uns immer toll unterstützt haben.

Rick und Fabian

Versicherung und Vorsorge/

Die AXA bietet für Sie privat oder für Ihr Unternehmen finanzielle Sicherheit. Unsere Versicherungs- und Vorsorgelösungen werden individuell auf Sie abgestimmt.

Kommen Sie auf unsere Seite.

AXA Winterthur, Hauptagentur Remigi Murer, Ennetbürgerstrasse 44, 6374 Buochs
Telefon 041 624 46 10, Fax 041 624 46 11, AXA.ch/buochs

Remigi Murer
Leiter Agentur, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

Thomas Mathis
Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis

Gaby Stampfli
Versicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

Flavia Lo Stritto
Sozialversicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis



Verlangen Sie weitere Informationen:

BDO AG
Obere Spichermatt 12
6371 Stans
Telefon 041 618 05 50 oder
www.bdo.ch

Prüfung • Treuhand • Beratung





Im Winter-Hallentraining hat sich die Mannschaft vor allem mit Kurzpass-Spiel und schnellen Ball-Stafetten auf die Frühjahrs-Meisterschaft in der 2. Stärkeklasse vorbereitet. Ein klarer Sieg am Hallenturnier von Hochdorf gegen Luzerner Mannschaften hat einige Erwartungen auf ein gutes Abschneiden für die neun Spiele gegen Mannschaften von Kriens, Littau, Baar, Malters und andere Luzerner Vereine geweckt. Schon vor dem definitiven Saisonabschluss freuen wir uns über sehr gute mannschaftliche Leistungen, viele Tore und Siege und nur eine knappe Niederlage gegen Kriens. Das aktuelle Torverhältnis von 65:10 zeigt eindrücklich den Offensivdrang unserer schnellen Spieler. Die Tore entstehen praktisch alle aus direktem Zusammenspiel über

mehrere Stationen. Trainer und auch die Eltern freuen sich jedes Wochenende an den erfrischenden sportlichen Darbietungen unserer E-Junioren. Die Freude am Fussball-Spielen ist allen Akteuren anzusehen, wobei natürlich Siege auch etwas mehr motivieren als (zu viele) Niederlagen. Der Monat Juni bringt noch einige Trainings, zwei Meisterschaftsspiele und ein Saison-Abschlussfest. Im Sommer, nach der Fussballwoche, werden mit Ausnahme des Torhüters alle Spieler vom E-Fussball zu den D-Junioren wechseln. Wir haben ein intensives, tolles und erfolgreiches Jahr erlebt und wünschen allen Ec-Spielern jetzt schon viel Erfolg und vor allem weiterhin viel Spass beim Fussballspielen im 9-er Team.

Ernst
Zimmermann
expert partner 
audio telecom video
SAT-Anlagen + Lautsprecheranlagen

GRUNDIG

BOSE®



Panasonic

ROWEN

041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs



Bis bald im Chalet Seefeld!

Bei «Fröhlich» Roger Ernst
Seefeld, 6374 Buochs
Telefon 041 620 19 69
Mobile 076 571 10 70

**Auch während den
Sommermonaten bleiben
die bewährten Hits wie:
«Chalet Burger»
«Tschütteler Brot»
«Cordon-Bleu»
auf der Speisekarte!**



Auto Gabriel AG

Offizielle Ford-Vertretung
Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgen
Tel. 041 620 57 37 Fax 041 622 03 48

**Reparaturen
sämtlicher
Automarken!**

Ersatzwagen gratis!

www.auto-gabriel.ch



Es ist 07.00 Uhr und der Wecker reißt mich, eher unsanft, aus meinem Tiefschlaf. Es ist Sonntagmorgen und ich weiss, viele liegen jetzt noch unter der schön warmen Decke und geniessen das Ausschlafen. Doch ich bin ein echter F-Junior, jawohl! Und für uns F-Junioren ist der Sonntagmorgen jeweils der Tag der Entscheidung > Turniertag. Heute geht's zum FC Brunnen. Um 08.00 Uhr ist Treffpunkt im Seefeld. Also los, aufstehen, Toilette, Morgenessen, Sporttasche packen... und alle Fragen von Mami beantworten; hast du die Zähne geputzt: JA! Haare gekämmt: JA... (auch wenn es nicht so aussieht), Gesicht gewaschen: ups... vergessen. Naja, MANN kann ja nicht an alles denken...für das gibt's ja Mamis ;-) Inzwischen ist es 08.00 Uhr und ich bin pünktlich im Seefeld. Hier treffe ich meine Teamkollegen und ich stelle fest: ein paar sehen ja schon noch etwas müde aus... doch bald sind wir hell wach! Um 09.30 Uhr beginnt das Turnier. Nach halbstündiger Fahrt sind wir beim FC Brunnen, dem heutigen Turnierorganisator, angekommen. Jetzt schnell raus aus dem Auto... und rein in die Kabine. Der Lärmpegel steigt und es werden noch lautstark die letzten Details vom Champions-League Finale vom Vorabend diskutiert. Spätestens jetzt sind bestimmt alle wach. Mit einem bestimmten "Ruhe Jungs, absitzen" holt uns der Trainer wieder in die Gegenwart zu-

rück. Nachdem das Dress verteilt und angezogen ist nehmen wir noch die letzten Anweisungen von unseren Betreuern entgegen und schon geht's ab auf das Spielfeld. Die Nervosität steigt. Nach kurzem Aufwärmen müssen wir uns auch bereits schon aufstellen. Jetzt geht's los. Anpfiff! Den Gegner im ersten Spiel haben wir gut im Griff. Der erste Sieg ist dann auch bald Tatsache. Auch das zweite Spiel läuft zu unseren Gunsten. Es läuft doch toll heute, oder?

Das dritte Spiel hat begonnen und... nach zwölf Minuten, so lange dauert ein Spiel, ist unser Siegeszug beendet. Ich sehe es dem Trainer an; das war wohl jetzt nicht so toll und nein, zu dieser Niederlage gibt es auch keine Ausreden. Wir waren halt "Mental" nicht so ganz bei der Sache. Nach einer kurzen Pause machen wir uns bereit für das vierte Spiel. Und siehe da, die Leistung stimmt wieder. Der dritte Sieg heute Morgen! Wir sind wieder auf der Siegerstrasse und das Formtief aus dem dritten Spiel ist bereits abgeschüttelt und vergessen... bis es uns dann leider im fünften und letzten Spiel nochmals einholt. Alles in allem war es ein toller Morgen, sportlich nicht der Beste, aber es hat Spass gemacht - wie immer. Die mitgereisten Eltern sind zufrieden und auch der Trainer findet (fast) nur lobende Worte. Ein Sonntagmorgen eben für echte F-Junioren, jawohl!

COIFFURE
Gabriel
ENNETBÜRGEN

Entspannung
für Haar und Seele

ÖFFNUNGSZEITEN Di-Fr. 08.00 – 12.00, 13.30 – 18.30 Sa. 08.00 – 14.00 durchgehend
COIFFURE GABRIEL BODENHOSTATT 1 6373 ENNETBÜRGEN TEL. 041 620 46 53

Wir freuen uns auf Sie.

Erleben Sie Opel.
Unsere Testfahrzeuge stehen für Sie bereit.

www.opel.ch

Wir leben Autos.

Auto Heller AG Buochs

Stanserstrasse 1
Seestrasse 57

6374 Buochs
6052 Hergiswil

Tel. 041 620 32 32
Tel. 041 630 22 20

Info@autoheller.ch
www.autoheller.ch

Run a round

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Sponsoren und Gönnern mit einem kräftigen HOPP Buochs!





Geniessen Sie Ihre freie Zeit bei Spiel und Sport, während wir uns um Ihre Logistik kümmern!

- Internationale Transporte
- Import & Export, Verzollung
- Stückgut Transporte in der ganzen Schweiz
- Lagerdienstleistungen
- Logistik für die Hightech- und Geräteindustrie
- IT Rollouts

weber-vonesch

Transporte, Umzüge und Logistik | Tel. 041 747 44 44
6303 Zug, transport@weber-vonesch.ch, www.logistic.ch



Der traditionelle Anzünder für Holz und Holzkohle.
Hergestellt aus natürlich nachwachsenden Rohstoffen.



fair
FEUERN



Offizieller Kampagnenpartner

VHP - Mitglied
HG - Handelspartner

Flammator Produktion & Vertrieb
Ennerbergstrasse 9, CH- 6374 Buochs
Tel. 041 620 60 29 Fax 041 620 29 75
Mail: flammator-hohl@bluewin.ch

Run a round





KANTON
NIDWALDEN

SWISSLOS

SPORTFÖRDERUNG

HARDEGGER OPTIK

wöchentlich frische brillenmode



*Metzger oder Künstler?
Die Brille macht den Unterschied.*

EKZ Länderpark • 6370 Stans • Tel 041 612 10 00 • www.hardeggeroptik.ch



Die Kickers kehren
aufs Seefeld zurück!

- Erfahrene Trainercrew
- Fussball, Spiel und Spass
- Super Infrastruktur

Mach auch DU mit!



Seefeld Kickers

Herbst 2011

Fussballtraining für

Buben und Mädchen mit Jahrgang 2001 bis 2006

Wann

Mittwoch, 24. August 2011
 Mittwoch, 31. August 2011
 Mittwoch, 07. September 2011
 Mittwoch, 14. September 2011
 Mittwoch, 21. September 2011
 Mittwoch, 28. September 2011 (Herbstferien)
 Mittwoch, 05. Oktober 2011 (Herbstferien)
 Mittwoch, 12. Oktober 2011
 Mittwoch, 19. Oktober 2011
 Mittwoch, 26. Oktober 2011 (Ersatzdatum)



jeweils von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr
(Besammlung jeweils 13.15 Uhr bei der Tribüne Seefeld)

Wo

Sportplatz Seefeld, Buochs

Kosten

CHF 90.– (wird beim ersten Training eingezogen)

Anmeldung

telefonisch oder per E-Mail
bis spätestens Mittwoch, 17. August 2011

SC Buochs
 Leitung: Christoph Wyss
 Mobile: 079 377 17 97
 E-Mail: wyss@mac.com

**Unbedingt Name, Adresse, Telefon-Nr. und
Geburtsdatum angeben bitte.**

Spezielles

Detaillierte Informationen zu den Seefeld Kickers finden Sie auch unter www.scbuochs.ch. Eine allfällige Verschiebung des Trainings wird frühzeitig per E-Mail bekanntgegeben.

Die Kinder müssen witterungsentsprechende Kleider, Fußballschuhe oder Turnschuhe dabei haben! Die Garderobe darf benutzt werden!

Wir freuen uns auf deine Teilnahme.
SC Buochs





coop



1:0 für die Frische.

www.coop.ch